

Käyttöohje

Campus Physio Relax

Laajat säätömahdollisuudet



Arvoisa asiakas,

tässä vaiheessa haluaisimme kiittää teitä siitä, että olette päätyneet korkealaatuisen **BerollKa-aktiv** –seisomatelineen valintaan. Laatu, turvallisuus, yksinkertainen käsittely ja nykyaikainen suunnittelu ovat CAMPUS PHYSIO RELAX –seisomatelineen tunnuspiirteitä.

Pyydämme Teitä ennen seisomatelineen ensimmäistä käyttöönottoa huomioimaan turvallisuus- ja muut ohjeet huolellisesti.

Pidätämme oikeuden seisomatelineiden teknisiin muutoksiin ja parannuksiin.

Huomioikaa, että seisomatelineenne varusteet saattavat poiketa eräiden ohjeiden ja kuvausten osalta.

EC-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vastuullisena valmistajana Berollka-aktiv Rollstuhltechnik GmbH, Jahnstraße 16 - 74889 Sinsheim, vakuuttaa Berollka-aktiv –seisomatelineiden täyttävän direktiivin 93/42/EWG, lisäys I, edellyttämät vaatimukset.

BeRollKa-aktiv –tiimin puolesta



Ajankohta: maaliskuu 2014
Tekniset muutokset ja painovirheet mahdollisia.

BerollKa-aktiv Rollstuhltechnik GmbH
Jahnstraße 16
74889 Sinsheim
Germany

Puhelin 0049 - 7261 – 7351-0
Telefax 0049 - 7261 – 7351-10
e-mail: info@berollka.de
www.berollka.de



Mitglied der internationalen
Fördergemeinschaft Kinder-
u. Jugend-Rehabilitation e.V.

Kaikki kuvat ja tekstit ovat tekijänoikeuden alaisia ja niiden osittainenkin julkaiseminen on kielletty ilman erityislupaa.

Sisällys

Sisällys

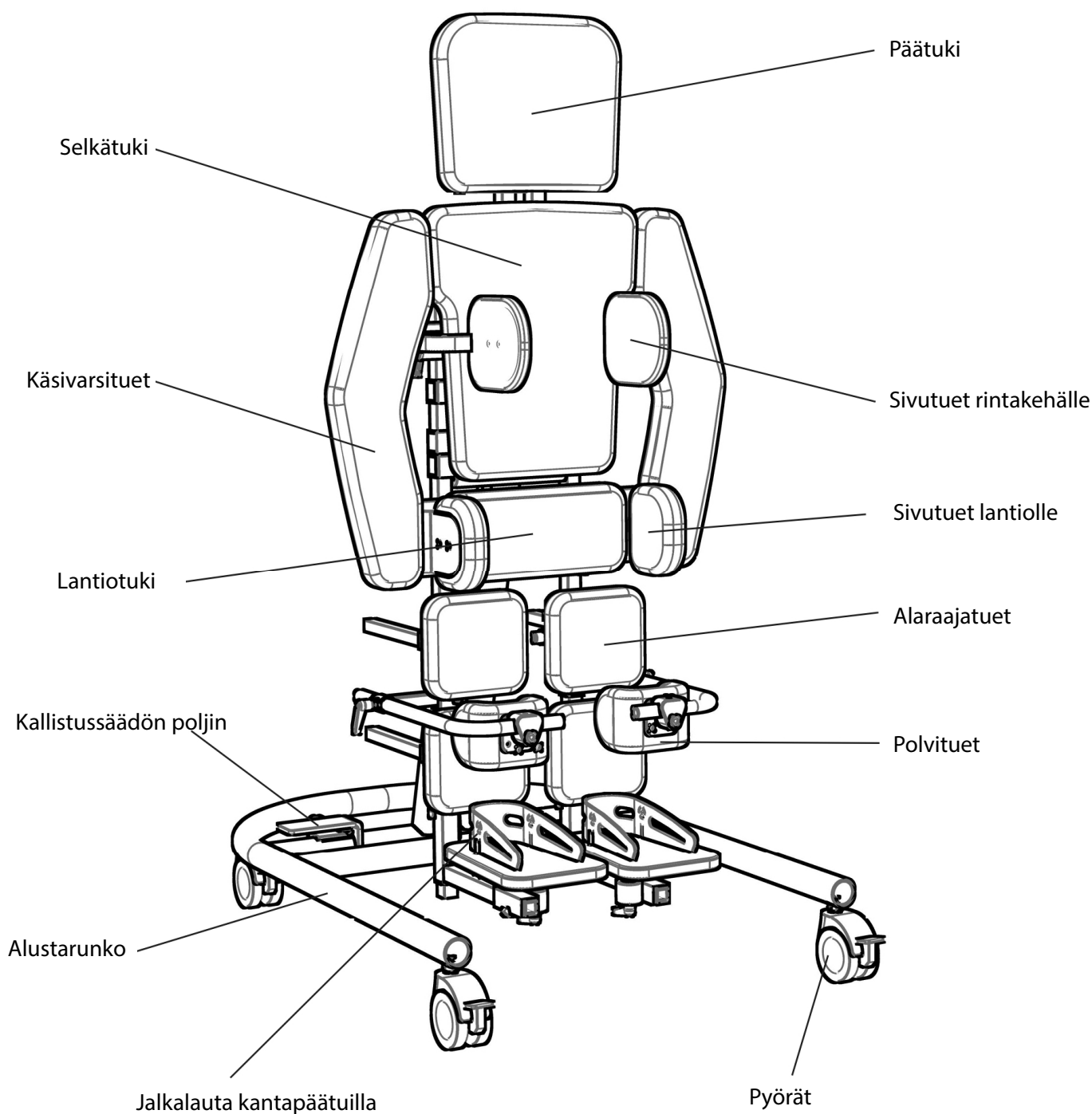
CAMPUS PHYSIO RELAX, yleiskuvaus	4
Yleisluonteisia turvaohjeita	5
Indikaatiot ja terapeuttinen käyttö	6
Käsittely toimituksen yhteydessä	7
Seisomatelineen säätäminen	8
Teknisiä tietoja	9
Materiaalit	10
Käsittelyohje	11
Lisävarusteet	13
◦ päätuki	13
◦ selkätuki	14
◦ käsivarsituki	15
◦ sivutuki rintakehälle	15
◦ lantiotuki	16
◦ alaraajatuki	16
◦ polvituet	17
◦ jalkalauta ja kantapäätuet	18
◦ pöytä	19
◦ pyörät	19
◦ seisomatelineen kallistussäätö	20
Hoito ja kunnossapito	21
Uudelleenkäyttö	23
Lisätietoja	24
◦ Takuu	24
◦ Tyypikilpi	25

Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on tutustuttaa Teidät seisomatelineeseen. Haluamme myös antaa neuvoja seisomatelineen käsittelemisestä erilaisissa päivittäisissä tilanteissa.

Yleiskuvaus, seisomateline CAMPUS PHYSIO RELAX

CAMPUS PHYSIO RELAX –seisomatelinettä käytetään yksinomaan seisoma- ja makuuterapiaan liikuntarajoitteisille lapsille ja nuorille. Se toimii apuna jäykistymien, skolioosin ja muiden vaikeiden rajoitteiden hoidossa. Se onnistuu usein lievittämään tällaisten deformaatioiden aiheuttamaa vaivaa ja joissakin tapauksissa jopa mahdollistaa niiden korjaamisen.

Alla olevassa kuvassa näkyvät seisomatelineen tärkeimmät rakenneosat sekä nimitykset, joita niistä tässä käyttöohjeessa tullaan käyttämään.



Yleisluonteisia turvaohjeita

Koska turvaohjeet ja käyttöohje tulee lukea ennen telineen ensimmäistä käyttöönottoa, olemme koonneet alkuun tärkeimmät ohjeet.

Sekä potilaiden että avustajien tulee huomioida nämä turvaohjeet!

- **Potilasta ei milloinkaan saa jättää ilman valvontaa!**
- Avustajat on **perehdytettävä** turvalliseen käsittelyyn ennen seisomatelineen ottamista käyttöön.
- **Kaikki ruuvit ja kiristimet on tarkastettava** ennen käyttöä. Erityisesti tulee huomioida keskipilareissa olevat kiristysvivut.
- Suurin sallittu kuormitus:
Campus PHYSIO RELAX (6991 max. **50 kg** / 6992 max. **70 kg** / 6993 max. **90 kg**).
- Sairaudesta ja potilaan painosta riippuen saatetaan tarvita kaksi avustajaa potilaan sijoittamiseksi oikein seisomatelineeseen.
- Seisomatelineen säädöt tulee tehdä sairauden edellyttämällä tavalla. Kumartunut asento saattaa olla tarpeen joillekin potilaille, elleivät he kykene seisomaan kokonaan pystyssä. Kaikkien pyörien on oltava lukittuina.
- Taudinkuvan ja terapian perusteella määrättyä oleskeluaikaa seisomatelineessä ei tule ylittää.
- Seisomatelineen säädöt tulee aina tehdä taudinkuvan edellyttämällä tavalla.
- Viallinen seisomateline on poistettava käytöstä ja korjautettava asiantuntijalla.
- Seisomatelineen purkaminen ja uudelleen kokoaminen edellyttää vähintään kahden asiantuntijan käyttämistä.
- Seisomatelineitä saa käyttää ainoastaan kiinteällä, tasaisella ja vaakasuoralla alustalla.
- Seisomatelinettä ei tule käyttää ulkosalla.
- Muutosten tekeminen rakenneosiin on kiellettyä ja johtaa automaattisesti takuun mitätöitymiseen!

Indikaatiot ja terapeutinen käyttö

Seisomateline mahdollistaa turvallisen ja väsyttämättömän päivittäisen tarvittavan seiso-
misen henkilöille, joilla on erilaisia fyysisiä ja/tai psyykkisiä rajoitteita.

Päivittäinen seisominen stabiloi verenkiertoa, estää luun dekalsifikaatiota (osteoporoosi),
korjaa lonkka- ja polvinivelten jäykistymiä ja tehostaa suolen ja rakon, keuhkojen ja munu-
aisten toimintaa. Kaikilla tasoilla tehtävissä olevat laajat säätömahdollisuudet mahdollista-
vat pään hallinnan suunnitelmallisen optimoinnin.

CAMPUS PHYSIO RELAX –seisomatelineen monipuoliset säätövaihtoehdot mahdollistavat
sen käytön sekä seisomatelineenä että selänpuoleisena tukena. Valmistaja ei ole vastuussa
muista säädöistä ja minkäänlaisista niihin liittyvistä vahingoista. Jälleenmyyjänne voi antaa
lisätietoja ja esitellä muuntelu- ja säätömahdollisuuksia.

Huom: vasta-aiheita ei käytettävissä olevien tietojen mukaan ole.

Indikaatiot

- alaraajahalvaus
- MS-tauti
- selkärankahalkio
- lihasdystrofia
- lapsuusiän aivohalvaus (CP)

EC-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vastuullisena valmistajana Berollka-aktiv Rollstuhltechnik GmbH, Jahnstraße
16 - 74889 Sinsheim, vakuuttaa Berollka Campus Challenge -seisomatelineiden
täyttävän direktiivin 93/42/EWG edellyttämät vaatimukset.



Käsittely toimituksen yhteydessä

Seisomateline toimitetaan pahvisessa pakkauslaatikossa. Irtonaiset osat on kuljetuksen aikana syntyvien vaurioiden välttämiseksi pakattu erikseen.

Jälleenmyyjänne opastaa teitä ja avustajanne seisomatelineen turvalliseen käsittelyyn.

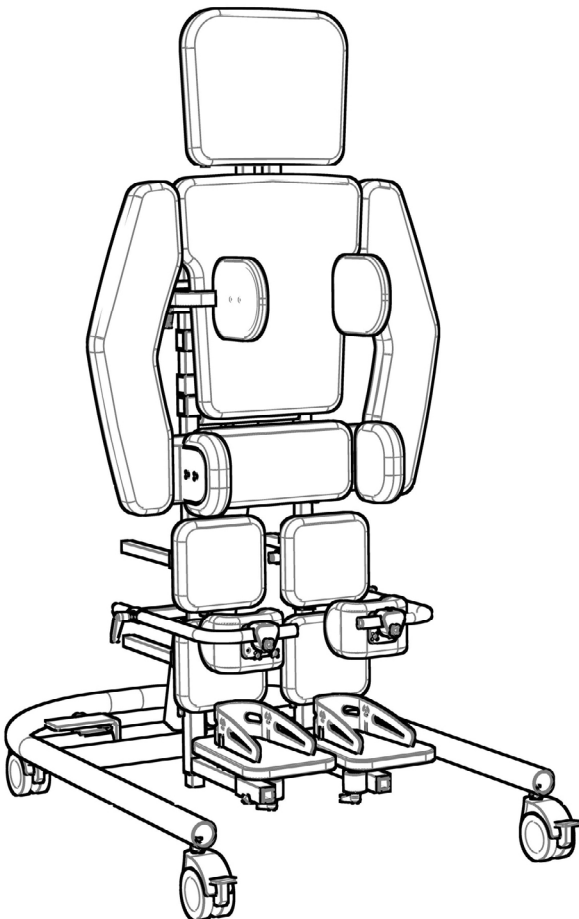
Asennusohjeet

Huomautus:

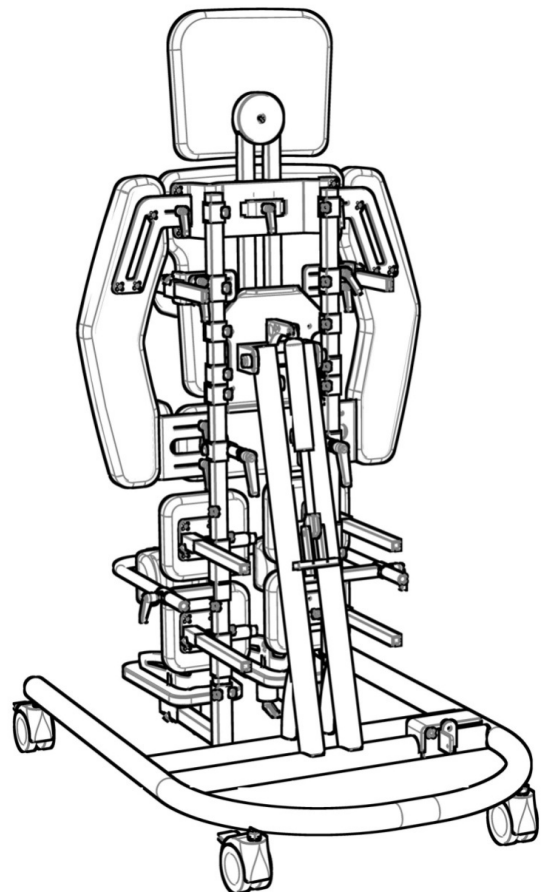
loukkaantumisten estämiseksi asentaminen edellyttää **ainakin kahta henkilöä**.

Asettakaa seisomateline pakkauksesta purkamisen jälkeen tasaiselle ja kiinteälle alustalle ja lukitkaa pyörät.

Seisomatelineen etupuoli



Seisomateline takaa katsottuna



Seisomatelineen säätäminen

Ennen potilaan asettamista seisomatelineeseen on teline säädettävä potilaan vaatimusten ja mittojen mukaiseksi.

Perussäätöjen tekeminen potilaan mittojen mukaiseksi on mahdollista vain silloin kun potilas ei seiso telineessä.

Tämän jälkeen säädöt tarkistetaan ja tarvittaessa korjataan potilaan seisoessa telineessä.

Säätäminen edellyttää tukityynyjen säätämistä kiristysvipujen tai mukana toimitettujen työkalujen avulla. Myös kallistussäädön tekeminen on tällöin mahdollista. Kaikkien säätöjen lukitus tulee varmistaa ruuvi/mutterikiinnityksellä.

Huom: jalkalaudan säätäminen **ei ole sallittua** potilaan seistessä pystyasennossa!!!

Seuraavat mitat ovat tarpeen säätöjä tehtäessä:

Mitta A: pöydän korkeus

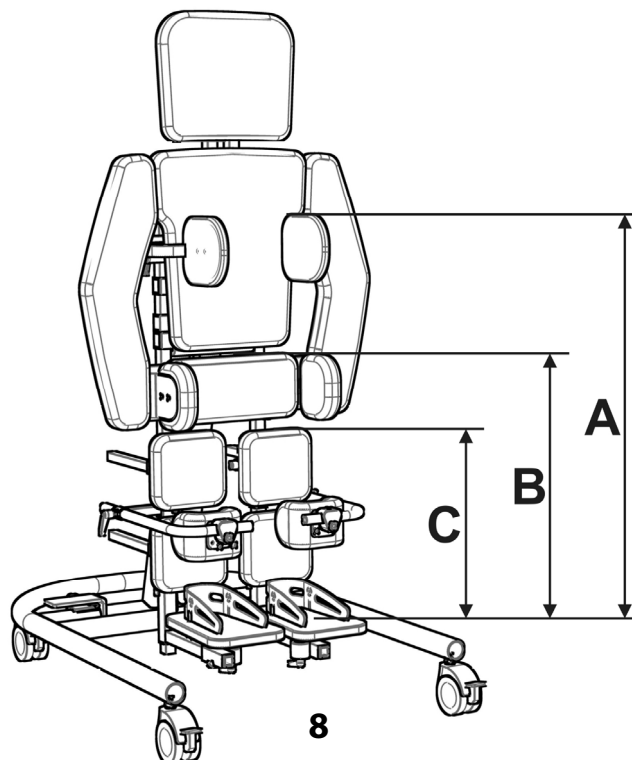
Kokonaiskorkeus = päätuen yläreunan ja jalkalaudan välinen etäisyys. Tämä mitta vastaa vartalon mittoja.

Mitta B:

Rintakehän korkeus = mitta rintakehästä jalkalautaan.

Mitta C:

Alaraajat, sisämitta = istuma-alueen ja jalkalaudan välinen mitta.



Teknisiä tietoja



Campus PHYSIO RELAX 6991 / 6992 / 6993

Seisomateline selänpuoleista asentoa varten, säädettävä kallistus

A Kokonaiskorkeus (jalkalaudasta päätukeen)

Koko	minimimitta A	maksimimitta A
1	80 cm	120 cm
2	100 cm	135 cm
3	120 cm	155 cm

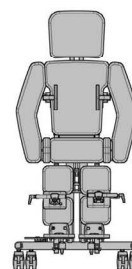
B Rintakehäkorkeus (jalkalaudasta rintakehään)

	minimimitta B	maksimimitta B
<i>Campus Physio Relax 1</i>	60 cm	82 cm
<i>Campus Physio Relax 2</i>	70 cm	93 cm
<i>Campus Physio Relax 3</i>	82 cm	104 cm



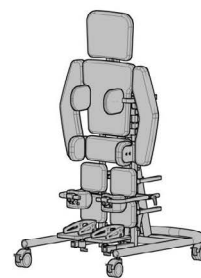
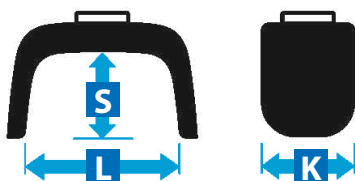
C Alaraajat, sisämitta

	minimimitta C	maksimimitta C
<i>Campus Physio Relax 1</i>	38 cm	51 cm
<i>Campus Physio Relax 2</i>	45 cm	58 cm
<i>Campus Physio Relax 3</i>	51 cm	65 cm



D Polvitukien leveys

Polvitukien koko			
	Mitat [mm]		
Koko	L	S	K
S	80	60	90
M	110	80	90
L	140	100	100
XL	170	115	130



Campus PHYSIO BIG RELAX	Kokonaisleveys		Kokonaispituus		Potilaan maksimipaino
	runko	pöytä	Seisomateline pystysuorassa	Seisomateline vaakasuorassa	
<i>Campus Physio Relax 1</i>	66 cm	63 cm	100 cm vain runko 120 cm pöydän kanssa	100-115 cm	50 kg
<i>Campus Physio Relax 2</i>	66 cm	63 cm	100 cm vain runko 120 cm pöydän kanssa	115-130 cm	70 kg
<i>Campus Physio Relax 3</i>	66 cm	78 cm	100 cm vain runko 130 cm pöydän kanssa	130-145 cm	90 kg

Seisomatelineen materiaalit

Seuraavassa taulukossa on luettelo seisomatelineessä käytetyistä materiaaleista.

Komponentti	Materiaali	Pintakäsittely
Runko	Teräs St37k	Jauhepinnoitus
Liitännäisosat	Teräs St37k	Jauhepinnoitus
Liittimet ja ruuvit	Teräs St37k, 1,432	Jauhepinnoitus/kromaus
Kiristysvivut	Muovi PA6	
Pöytälevy	Pyökkilaminaatti	Kirkaslakka DIN EN 10993-1
Jalkalauta	Pyökkilaminaatti	Kirkaslakka DIN EN 10993-1
Pehmusteet	VB 100, paksuus 30 mm	
Verhoilu	Skai PVC	
Pyörät	Muovi PA6	

Käsittelyohjeet

Seisomateline tulee pitää tasaisella ja kiinteällä alustalla. Mikäli alustarunko on varustettu pyörillä, ne on lukittava.

Huomio:

Kaikki ruuvit, pultit ja kiristysliitokset tarkistettava ja tarvittaessa kiristettävä.

Seisomateline tulee säätää tietylle potilaalle sivulla 8 kuvatulla tavalla ("Seisomatelineen säätäminen").

Seisomatelineeseen siirtyminen

Tulee huomioida, että seisomatelineen on oltava ennalta säädetty potilaan vaatimusten ja mittojen mukaiseksi.

Ennen seisomatelineeseen siirtymistä on lantiokehikko avattava ja polvituki sekä pöytälevy käännettävä sivuun.

Telineeseen nouseminen edellyttää kahden avustajan läsnäoloa; tällöin seisomateline voi olla pystyssä, kallistetussa tai vaaka-asennossa.

Potilaan tulee olla makuuasennossa takamus lantiotukea vasten tai seistä siten, että takamus on lantiotukea vasten ja selkä selkätukea vasten.

Seuraavaksi jalat asetetaan kantapäätukiin, sitten polvet sijoitetaan polvitukiin. Jalat voidaan valinnaisesti kiinnittää kantapäätukiin.

Huomio: taudinkuvasta riippuen polvituet tulee säätää polvien mukaisiksi.

Tämän jälkeen kiinnitetään rintakehävyö ja/tai säädetään sivutuet.

Kun potilas on päässyt seisoma- tai makuuasentoon, on lantio- ja polvitukien säädöt tarkastettava ja tarvittaessa säädettävä uudelleen. Sama koskee sivutukia.

Seisomatelineessä vietettävää aikaa on arvioitava sairaudesta ja terapiasta riippuen. Liian pitkä oleskelu seisomatelineessä saattaa aiheuttaa verenkierto-ongelmia ja jalkojen tai selän särkyä tai jopa kouristuskohtauksia.

Potilaiden välillä on lisäksi suuria eroja. Joitakin potilaita ei pystystä saamaan kokonaan pystyasentoon, ja heidän tapauksessaan saattaa taipunut seisoma-asento olla aluksi tarpeen. Tämä edellyttää vastaavien tukien säätämistä.

Seisomatelineestä poistuminen

Seisomateline tulee myös siitä poistuttaessa pitää tasaisella ja kiinteällä alustalla. Mikäli alustarunko on varustettu pyörillä, ne on lukittava.

Aluksi tulee poistaa sivutuet tai kääntää ne sivuun, ja mahdollinen pöytälevy tulee myös irrottaa.

Tämän jälkeen voidaan avata jalkahihnat. Avustajan on tällöin tuettava potilasta.

Rintakehä- ja polvitukien avaamisen jälkeen potilas voidaan nostaa pois seisomatelineestä.

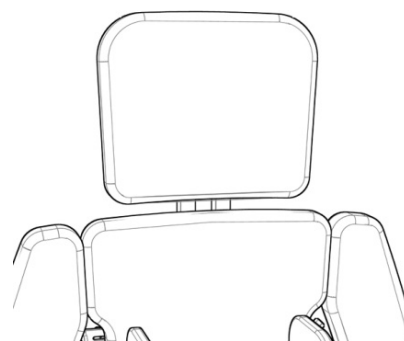
Mikäli potilaan kehonhallinta on hyvin rajoittunutta, seisomatelineeseen nouseminen ja siitä poistuminen edellyttää avustajien käyttämistä.

Lisävarusteet

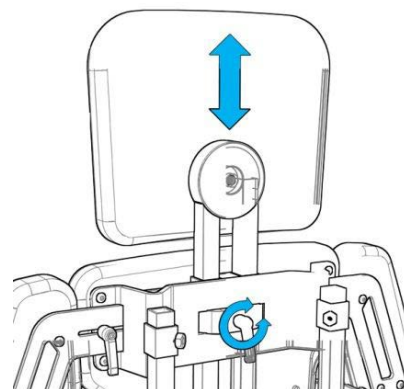
Seisomateline on rakenneperiaatteeltaan modulaarinen siten, että yksittäisten lisävarusteosien liittäminen on myös jälkikäteen mahdollista. Seuraavassa esitellään valikoima vaihtoehtoja ja lisävarusteita, joiden tarkoituksena on tehdä seisomatelineen käyttö vaivattomammaksi.

Päätuki

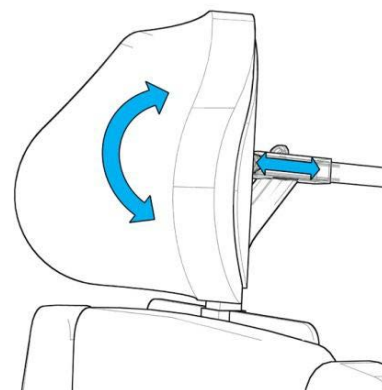
Päätuki on ylimpänä sijaitseva tukiosa ja se asennetaan selkätukeen. Päätuki sisältyy vakiovarustukseen.



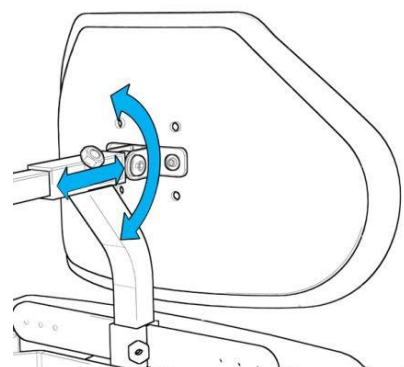
Päätuen korkeutta voidaan säätää selkätuen takana ylhäällä sijaitsevan kiristysvivun avulla.



Muotoiltu päätuki on saatavissa tavanomaisen päätuen sijaan. Myös tämä asennetaan selkätuen yläosaan ja kiinnitetään kiristystangon avulla.

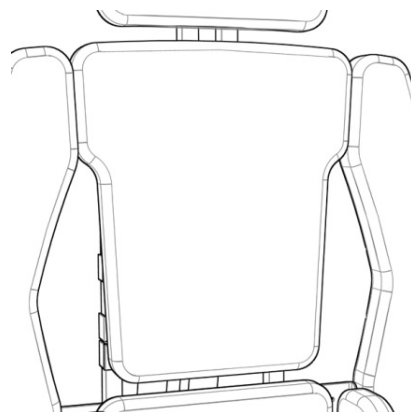


Muotoillun päätuen kallistus ja syvyys ovat myös säädettävissä. Kiinnitys tapahtuu selkätuen keskikannattimeen ja kiristetään vivun avulla.

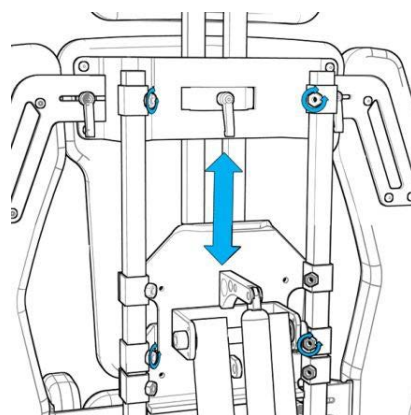


Selkätuki

Selkätuki kiinnitetään ala- ja yläkiinnikkeiden avulla keskipylväisiin. Sitä voidaan säätää aksiaalisesti.

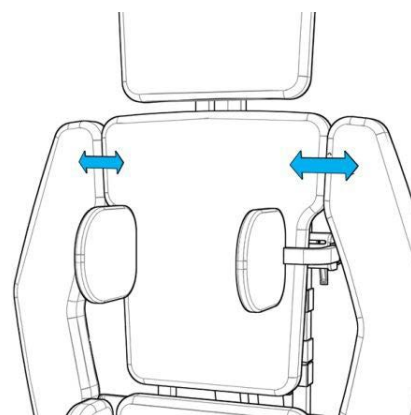


Selkätukea voidaan siirtää ja säätää kannattimien ohjainkoissa oleva kiristysruuvi avaamalla.

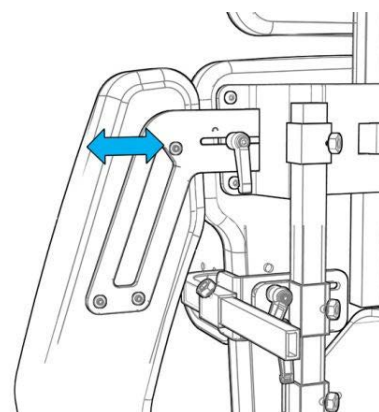


Käsivarsituki

Käsivarsituet kiinnitetään selkätuen oikealle ja vasemmalle puolelle. Ne voidaan vetää ulos ja irrottaa kiristysvivun avaamisen jälkeen.



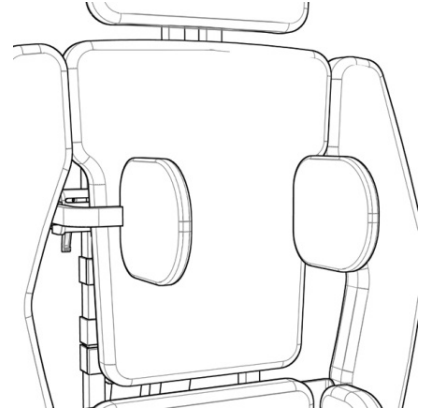
Käsivarsitukea voidaan siirtää ja säätää leveyssuunnassa selkänojan yläosassa olevien kiristysvipujen avaamisen jälkeen. Ne voidaan tarvittaessa myös poistaa. Tässä yhteydessä on varmistettava, että käsivarsituen asennuskappaleen pulttikiinnitys on tarpeeksi pitkällä.



Sivutuet rintakehää varten

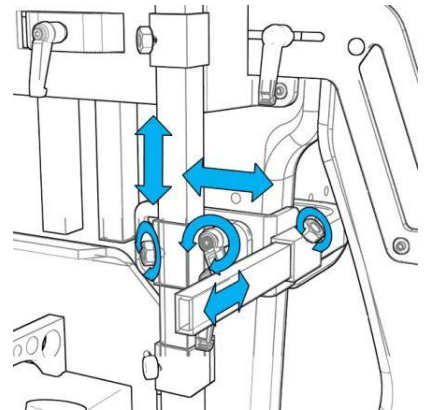
Sivutuet sijaitsevat selkätuen oikealla ja vasemmalla puolella. Ne on kiinnitetty keskipylvään putkeen eteenpäin suuntautuen. Sivutukien tehtävänä on tukea vartaloa sivusuunnassa. Sivutukea tarvitsevat etenkin potilaat, joiden vartalonhallinta on puutteellista. Sivutuet ovat tätä varten riippumattomasti säädettävät korkeus- ja leveyssuunnassa, ja ihanteellinen asymmetrinen säätäminen on näin ollen mahdollista.

Kiinnitysvaihtoehtoja on kolme:



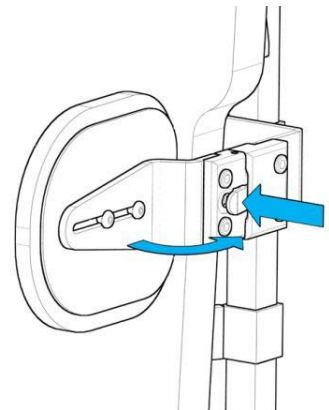
Kiinteä asennus

Kiinteä asennus, riippumattomasti korkeus- ja leveyssäädettävä



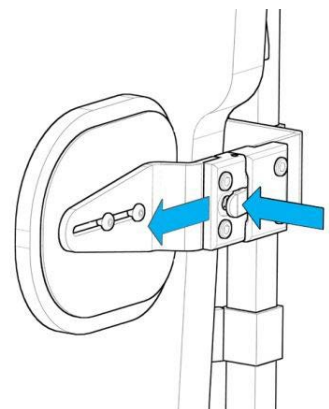
Sivuun käännettävä sivutuki

Asennus, joka mahdollistaa käsivarsitukiin asti kääntämisen, riippumattomasti korkeus- ja leveyssäädettävä



Painokiinnityksellä varustetut sivutuet

Painokiinnityksellä tapahtuva asennus, jolloin sivutuet voidaan irrottaa. Riippumattomasti korkeus- ja leveyssäädettävä

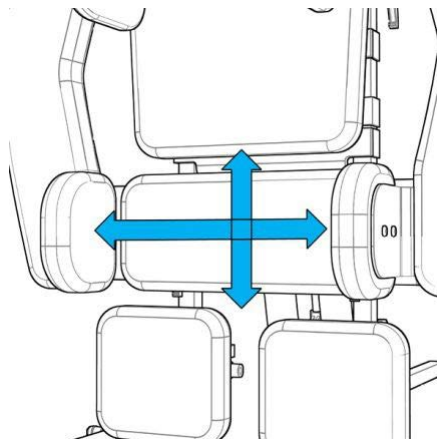


Lantiotuet

Lantiotukea voidaan säätää keskipylvään suhteen syvyys-suunnassa, korkeussuunnassa ja kallistuksen osalta.

Säätäminen tapahtuu kiristysvipu avaamalla.

Lantiotukeen voidaan liittää erilliset sivutuet. Nämä sivutuet ovat leveyssuunnassa säädettävät ja siten sovitettavissa takamuksen leveyteen.



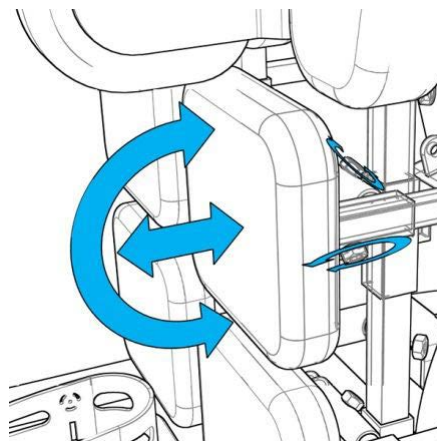
Lantion sivutukien kiinnitysvaihtoehtoja on kaksi:

Kiinteä asennus

Kiinteä asennus lantiotukeen ruuvattuna, leveyssäädettävä

Painokiinnityksellä varustetut sivutuet

Painokiinnityksellä lantiotukeen tapahtuva asennus, jolloin sivutuet voidaan irrottaa, leveyssäädettävät



Lantion tukivyö

Lantion tukivyö on vaihtoehto sivutuille. Se asennetaan lantiotuen sivuille ja on yksilöllisesti säädettävissä.

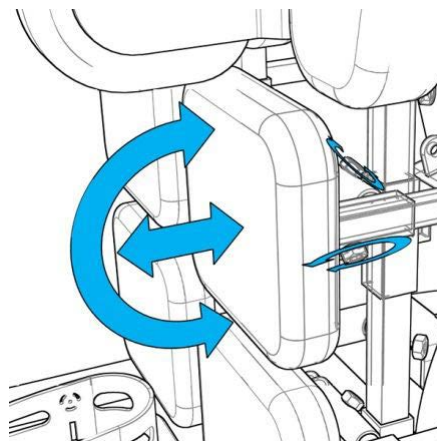
Tukivyötä voidaan säätää hammastuksen avulla leveys- ja syvyys-suunnassa, ja myös irrottaa kokonaan. Tukivyö kiinnittää lantion etupuolelta.

Alaraajatuet

Yhtenäisiä tai erillisiä jalkatuen pehmusteita voidaan käyttää alaraajatukina.

Yhtenäiset alaraajatuet ovat suoria ja jäykkiä ja ne ovat erikseen korkeussäädettävät.

Erilliset alaraajatuet ovat sen sijaan keskipylväisiin kiinnitettyinä säädettävissä syvyys-suunnassa, korkeussuunnassa ja kallistuksen osalta. Yksilöllinen säätäminen on mahdollista kiristysvipujen avaamisen jälkeen.

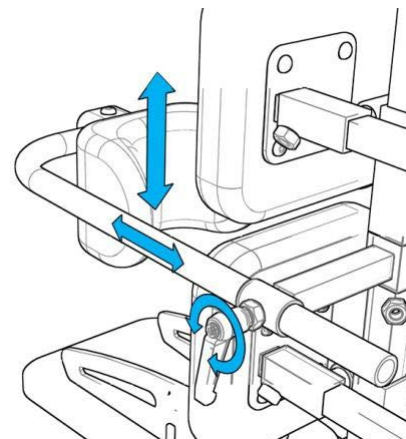


Polvituki

Polvituissa on kaksi mahdollista vaihtoehtoa:

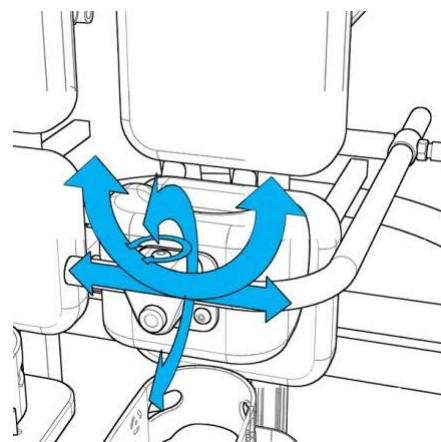
Standardipolvituet on valmistettu muovista, päällystetty Skai-kankaalla ja saatavissa neljässä eri koossa.

SHARK-polvituet ovat anatomisesti mukautuvat ja mahdollistavat polvien ihanteellisen tuen ja asennon. Ne ovat myös saatavissa neljässä eri koossa.



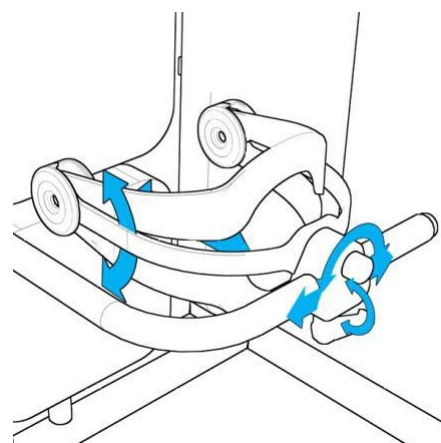
Polvitukien asennustanko on syvyysuunnassa, korkeus-
suunnassa ja kallistuksen osalta säädettävä. Yksilöllinen
säätäminen tapahtuu keskipylvään kiristysvipu avaamalla.

Polvituet voidaan kannatintangossa olevan kiristimen avulla
säätää yksilöllisesti jalkojen asennon mukaiseksi. Asennus
mahdollistaa kallistussäädön, kierto liikkeen ja siirtämisen.

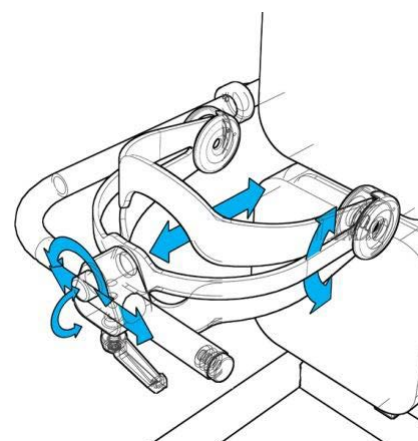


SHARK-polvituet ovat rakenteensa ansiosta anatomisesti
ihanteellisesti säädettävissä. Polvituki voidaan säätää kou-
kistuman mukaiseksi polvituen kulmaa avaamalla.

Ne ovat myös syvyysuunnassa, korkeussuunnassa ja kallis-
tuksen osalta säädettävät.



SHARK-polvituet voidaan kannatintangossa olevan kiristi-
men avulla säätää yksilöllisesti jalkojen asennon mukaisek-
si. Asennus mahdollistaa kallistussäädön, kierto liikkeen ja
siirtämisen.



Jalkalauta ja kantapäätuet

Jalkalauta on perusvarusteena yhtenäinen ja korkeussäädettävä. Kantapäätuet voidaan kiinnittää eri kohtiin jalkalaudassa. Jalat voidaan lisäksi kiinnittää kantapäätuikiin hihnoilla.

Yhtenäisen jalkatuen asemesta saatavilla on myös erillisiä jalkatukia. Erilliset jalkatuet voidaan säätää toisistaan riippumattomasti tapauksessa, jossa potilaan jalat ovat eripituiset.

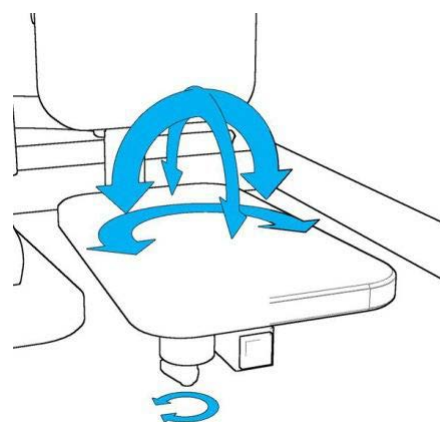
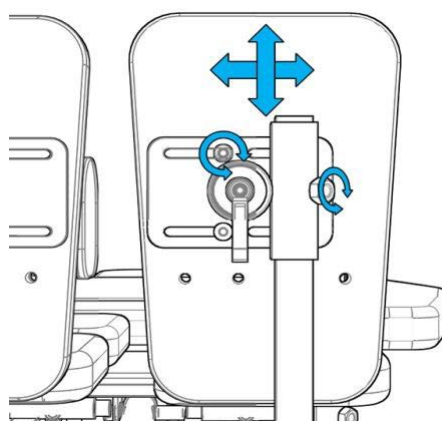
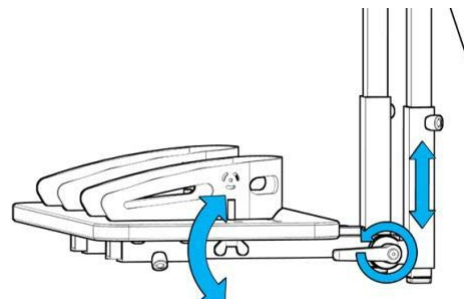
Huom: jalkalaudan säätöä ei tule suorittaa potilaan ollessa seisomalineessa!

Jalkalautaan on lisäksi saatavissa kallistussäätö.

Jalkalaudan alla oleva pallonivel mahdollistaa kallistussäädön.

Tämä edellyttää kotelon alla olevan kiristysvivun avaamista; säädön tultua suoritetuksi kiristysvipu suljetaan uudelleen.

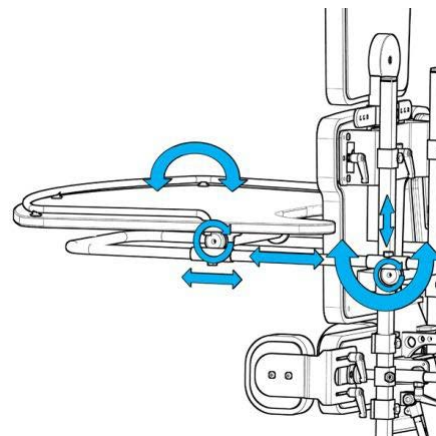
Jalkalauta on myös riippumattomasti säädettävä korkeus- ja leveyssuunnassa.



Pöytälevy

Pöytälevy on valmistettu puusta ja varustettu reunuksella. Pöytälevyn kannatin on sivuttain kiinni selkätuessa.

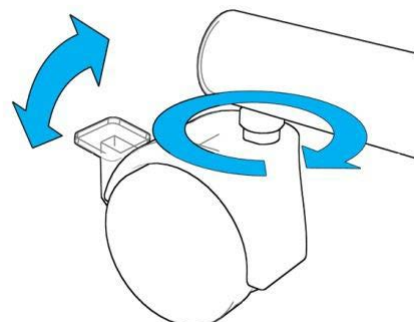
Kannatin on varustettu kallistussäädöllä (kiristysvipu ja hammastus), joten se voidaan mukauttaa kaikkiin seisomatalineen kallistusasetoihin.



Pyörät

Kotona tapahtuvaa, siirtämistä edellyttävää käyttöä varten alustarungossa on ruuvikiinnityksellä varustetut, halkaisijaltaan 75 mm:n pyörät. Jokaisessa neljässä pyörässä on jarru.

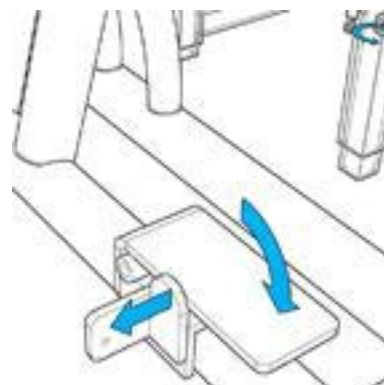
Hoitotoimenpiteiden aikana pyörien on aina oltavat lukitut!



Seisomatelineen kallistussäätö

Seisomateline on säädettävissä pystyasennosta 90° vaakasuoraan 0° ja takaisin kaasujousen avulla. Tätä varten vedetään polkimen vieressä olevaa lukituspulttia, joka lukittuu tämän asentoon sitä 90° kääntämällä. Poljin on nyt vapaa lukituksesta ja sitä voidaan käyttää jalalla. Kaasujousi toimii molempiin suuntiin.

Säätämisen jälkeen lukituspultti kytketään uudelleen päälle sitä kiertämällä. Poljin on nyt lukittu tahattomalta käytöltä.



Huom:

Polkimen käyttäminen ja seisomatelineen kallistussäätö tulee suorittaa varovasti siten, että säätäminen ei tapahdu äkillisesti ja potilas ei pelästy eikä kouristele. Kallistustoimintoa on hyvä tukea käsin.

Huomio:

Ennen potilaan asettamista seisomatelineeseen on teline säädettävä potilaan vaatimusten ja mittojen mukaiseksi.

Perussäätöjen tekeminen potilaan mittojen mukaiseksi on mahdollista vain silloin kun potilas ei seiso telineessä.

Tämän jälkeen säädöt tarkistetaan ja tarvittaessa korjataan potilaan seisoessa telineessä.

Varmista, että kaikki ruuvit, kiristysvivut ja pultit on kiristetty tiukalle.

Hoito ja kunnossapito

Vastuu lääkinnällisten apuvälineiden ja hoitolaitteiden huollosta on tuotteen omistajalla. Tuotteen käyttöohjeen mukaisen huollon tai huoltovälien laiminlyöminen voi mitätöidä tuotteen takuun. Huoltojen laiminlyöminen voi lisäksi johtaa laitteen toimintahäiriöön tai käyttäjän ja/tai hoitohenkilökunnan tai avustajien turvallisuuden vaarantumiseen.

Seisomatelineenne tarvitsee säännöllistä hoitoa. Kaikki metalliosat on suojattu korroosiolta jauhepinnoituksella, eloksoinnilla tai kromauksella. Voimakkaalle rasitukselle altistuvat osat on lisäksi varmistettu ruostumattomasta teräksestä.

Seisomateline on puhdistettava säännöllisesti pehmeällä, hieman kostealla liinalla tai tarvittaessa miedolla (liuotinvapaalla) kotitalouspuhdistusaineella.

Metalliosat tulee puhdistamisen jälkeen kuivata huolellisesti liinalla.

Pehmusteosat tulee puhdistaa vain miedolla saippualiuoksella.

Puuosien puhdistamiseen tulee käyttää vain hieman kostutettua liinaa.

Mikäli seisomateline on hygieniasyistä tarpeen puhdistaa tavanomaisella, ei liian syövyttävällä desinfiointiaineella, toimenpide tulee suorittaa ainoastaan suihkuttamalla tai pyyhkimällä. Tehkää tämä liinalla, johon desinfiointiainetta suihkutetaan, ja pyyhkikää osat sen jälkeen tällä liinalla. Seisomatelineidemme puhdistamiseen sallittuja ovat kaikki puhdistusaineet, jotka ”Robert Koch –instituutti” (VAH/DGHM) on hyväksynyt sairaalahygienisiin tarkoituksiin.

Huomautus: Hankaavien ja vastaavien voimakkaiden puhdistusaineiden käyttö ei ole sallittua. Painepesurin käyttö on kielletty.

Huomautus:

Seisomatelinettä jatkuvasti käytettäessä saattavat tietyt ruuvit löystyä. Kiristäkää kaikki ruuvit ajoittain itse tai jälleenmyyjällänne.

Suosittellemme seisomatelineen toiminnan ja vaurioiden tarkastamista ammattilaisella (esim. jälleenmyyjällä) käyttöasteesta riippuen, kuitenkin vähintään kerran vuodessa.

Kunnossapito

Aikaväli	Selitys
Ensimmäisenä päivänä	Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä ja säilytä ohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Säilytä työkalut laitteen luona.
Päivittäin	Puhdista kuivalla liinalla. Katsomalla tehtävä tarkastus: vialliset ja kuluneet osat on välittömästi vaihdettava tai korjattava. Varmista, että kaikki kiinnitykset ovat paikoillaan. Tarkasta, ettei tukivöissä ja soljissa ole merkkejä kulumisesta. Säätöjen yhteydessä on aina huomioitava ääriasennot.
Viikoittain	Tarkasta, että kaikki pyörät pyörivät kevyesti ja jarrut toimivat moitteettomasti. Tarkasta, että kallistussäätö ja turvalukitusjärjestelmä toimivat moitteettomasti. Poista lika ja puhdista tuote liinalla lämmintä vettä ja mietoa puhdistusainetta käyttäen. Pyyhi tuote kuivaksi ennen seuraavaa käyttöä.
Kuukausittain	Tarkista ja kiristä kaikki ruuvit, mutterit ja lukitukset säännöllisesti vikojen ehkäisemiseksi. Voitele liikkuvat osat. Neuvomme käyttämään ammattitasoista voiteluainetta, esim. "Metaflux-Klarfett-Spray".
Vuosittain	Tarkista alustarunko ja sen osat kulumisen osalta. Tuotetta, jossa on havaittu vikoja, ei saa milloinkaan käyttää. Tarkastuta laite vähintään kerran vuodessa apuvälineiden jälleenmyyjällä.

Uudelleenkäyttö

Seisomatelineidemme uudelleen käyttämiseksi suosittelemme tuotteen perusteellista tarkastusta apuvälineiden jälleenmyyjällä.

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava:

- Perinpohjainen puhdistus ja desinfointi asianmukaisin keinoin
- Huolto-ohjelman mukainen huolto ja valmistajan tai valtuutetun jälleenmyyjän suorittama tarkastus
- Oheisdokumenttien laatiminen ja uudelleenkäytön hyväksyntä

Uudelleenkäyttötarkastus:

Optinen tarkastus

- ✓ Tuotteen puhtauden tarkastus
- ✓ Pintakäsittelyn tarkastus
- ✓ Rungon vaurioiden tarkastus
- ✓ Tyynyn, istuimen ja selkänöjan pehmusteen vaurioiden tarkastus

Mekaaninen tarkastus

- ✓ Kaikkien ruuvi- ja puristusliitosten tarkastus ja kiristäminen
- ✓ Lukitusosien toiminnan ja eheyden tarkastus
- ✓ Pulttiliitosten tarkastus
- ✓ Vaijereiden tarkastus
- ✓ Renkaiden kunnon ja ilmanpaineen tarkastus
- ✓ Tukipyörien tarkastus
- ✓ Turvavyön tarkastus

Dokumentaatio

- ✓ Onko tyyppikilpi (sarjanumero) paikallaan
- ✓ Onko käyttöohje seisomatelineen mukana (tarvittaessa ladattavissa osoitteesta www.berollka-aktiv.de)

Apuvälineiden jälleenmyyjän on yleisesti ottaen suoritettava turvallisuutta, aiempaa käyttöä ja hygieniatoimenpiteitä koskeva tarkastus, havaittava mahdolliset viat ja asianmukaiset osat vaihdettava uusiin.

Takuu

Yleisten liiketoimintaehtojen lisäksi toimittamaamme seisomatelinettä koskevat seuraavat takuuehdot:

2 vuoden takuu alustarungolle ja keskipylväälle
(valmistus- ja materiaalivirheiden osalta)

Käytetyille kaasujousille ja vakaimille myönnämme 12 kuukauden pituisen valmistajatakuun.

Edellä mainittuja seikkoja vastaavat käyttökelvottomat tai vialliset osat korjataan takuuajan puitteissa veloituksetta, kun Berollka-aktiv saa tästä välittömästi tiedon ostotodistuksen kanssa. Palautettavat osat tulee lähettää Berollka-aktiville posti- tai rahtivapaasti.

Mikäli kyseessä on todistettavasti materiaali- tai valmistusvirhe, vaihdetaan vialliset osat veloituksetta uusiin. Muutokset ja rakenteelliset toimenpiteet, jotka liittyvät henkilön kehon kokoon mukauttamiseen, eivät kuulu valmistajan vastuun piiriin.

Huomio: Erityisrakennetoteutukset eivät kuulu vaihdon piiriin.

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään.

Emme voi olla vastuussa vahingoista, jotka johtuvat seisomatelineidemme yhdistämisestä kaikenlaisiin muihin vierastuotteisiin, joihin mahdollisesti sisältyy huomattavia vaaratekijöitä. Poikkeuksena on tilanne, jossa olemme erikseen hyväksyneet tällaisen tuotteen.

Takuun piiriin eivät kuulu myöskään viat, jotka johtuvat luonnollisesta kulumisesta, liiallisesta kuormituksesta, väkivaltaisesta vahingoittamisesta sekä epäasianmukaisesta käytöstä.

Takuu päättyy, jos korjauksiin käytetään muita kuin alkuperäisiä Berollka-aktiv –varaosia.

Huomautus:

Seisomatelineen komponenttien vaihtaminen ei ole sallittua ja johtaa automaattisesti takuun mitätöitymiseen!

Lisätietoja

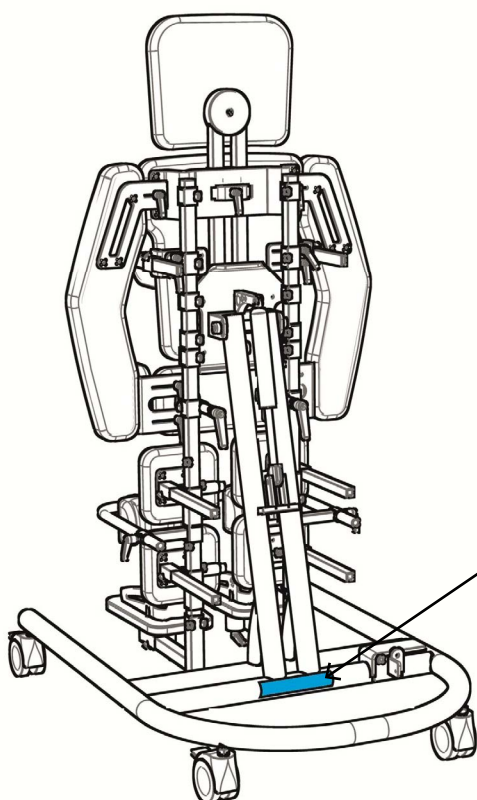
Tyypikilpi

Seisomatelineen tyypikilpi on hyvin näkyvissä alustarungon poikittaisputkessa.



Tyypikilpi

Tyypikilpeen on tulostettu tarkka tyypikuvaus, **sarjanumero** ja käyttäjän maksimipaino.



- CE-merkintä
- sarjanumero

Lisävarusteita tai varaosia jälkeenpäin tilattaessa tulee sarjanumero (ja mahdollinen tilausnumero) aina ilmoittaa tilauksenne kitkattoman käsittelyn takaamiseksi.

Lisätietoja

Huomautus:

Emme voi olla vastuussa vahingoista, jotka johtuvat seisomatelineidemme yhdistämisestä minkäänlaisiin muihin vierastuotteisiin, joihin mahdollisesti sisältyy huomattavia vaaratekijöitä. Poikkeuksena on tilanne, jossa olemme erikseen hyväksyneet tällaisen tuotteen.

Huomautus:

Seisomatelinettä jatkuvasti käytettäessä saattavat tietyt ruuvit löystyä. Kiristäkää ruuvit ajoittain itse tai teettäkää työ jälleenmyyjällänne.



Rollstuhltechnik GmbH
Jahnstraße 16 74889 Sinsheim
Saksa
Puhelin 07261 – 7351 -0
Telefax 07261 – 7351 -10
www.berollka.de

Jälleenmyyjä:

rehaco.

Rehaco Oy
Haaransuontie 6 A 7, 90240 Oulu
040 705 5886
info@rehaco.fi